Turkish
土耳其语
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Saati Eşleştirme

Zepp bu saat için vazgeçilmez bir uygulamadır. Sağlıklı bir yaşam tarzına adım atmanıza yardımcı olmak üzere bilimsel uyku ve antrenman kılavuzluğu ve kişiselleştirilmiş sağlık hizmetleri sunar.

1. Uygulamayı indirmek ve yüklemek için sağ taraftaki QR kodunu taramak üzere cep telefonunuzu kullanın veya uygulamayı Google Play Store'da ya da Apple App Store'da arayın ve uygulamanın en güncel sürümünü indirip yükleyin.
2. Uygulamayı açın, kaydolun ve hesabınızda oturum açın.
3. Uygulamanın açıkladığı şekilde saati eşleştirin.

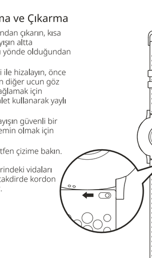
Zepp Uygulamasını indirin

Notlar:
1. Daha iyi bir kullanıcı deneyimi için lütfen Uygulamanın en güncel sürümünü kullanın.
2. İşletim sistemi Android 7.0, iOS 15.0 veya daha yeni sürüm olmalıdır.
3. Cep telefonunuzun Bluetooth özelliğini kullanarak saati doğrudan eşlemeyin. Saatinizi doğru şekilde eşlemek için uygulamadaki adımları takip edin.

Saat Kayışını Takma ve Çıkarma

1. Kayışı ambalaj kutusundan çıkarın, kısa kayışın üstte, uzun kayışın altta olduğundan ve doğru yönde olduğundan emin olun.
2. Kayış pimini göz deliği ile hizalayın, önce bir ucu takın, ardından diğer ucun göz deliğine oturmasını sağlamak için parmağınızı veya bir alet kullanarak yaylı çubuğa basın.
3. Kurulumdan sonra, kayışın güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için nazikçe çekin.
4. Kayışı çıkarmak için lütfen çizime bakın.

Not: Kordon bağlama yerindeki vidaları kendiniz sökmeyin, aksi takdirde kordon bağlantısı zarar görebilir.



Temel Parametreler

Ürün modeli: A2557
Giriş: DC 5 V 500 mA MAKS
Bluetooth sürümü: V 5.3
Bluetooth çıkış gücü: <13 dBm
Saatin Ayarlar > Sistem > Mevzuat sayfasından ürün sertifikasyonu bilgilerini görüntüleyin.
Çalışma sıcaklığı: 0°C-45°C
Suya dayanıklılık derecesi: 5 ATM
Bluetooth frekansı: 2400-2483.5 MHz
Cihaz gereklilikleri: Android 7.0 veya iOS 15.0 veya üzeri OS sürümleri yüklü olan cihazlar

Bluetooth®

The Bluetooth® kelime işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve söz konusu işaretlerin Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. tarafından kullanımı lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

Pil Güvenliği

1. Bu cihazda, sökülmeyen veya değiştirilmeyen tümleşik bir pil bulunmaktadır. Pili kendiniz sökmeyin veya değiştirmeyin.
2. Pilin ateşe veya sıcak fırına atılması ya da pilin mekanik olarak ezilmesi ya da kesilmesi patlamaya neden olabilir.

3. Pilin son derece yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.
4. Son derece düşük hava basıncına maruz kalan bir pil patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.
5. Uygun şekilde sertifikalandırılmamış veya uyumsuz güç adaptörleri veya veri kabloları kullanmayın, aksi takdirde bu durum saat ve aksesuarlara zarar verebilir veya yangın, patlama ya da diğer tehlikelere neden olabilir.

Garanti ve İade Politikası

Amazfit Sınırlı Garantisi, satın alınma tarihinden başlayarak Amazfit ürünlerini imalat hatalarını karşı korur. Garanti süresi, tüketicinin satın aldığı ülkedeki yürürlükteki tüketici yasalarının gerektirdiği biçimde 12 ay veya başka bir süredir. Garantimiz, yürürlükteki tüketici yasalarınca sağlanan haklara ek niteliğindedir.

Resmi web sitesi: www.amazfit.com

Sorun giderme bilgileri için lütfen web sitesindeki SSS bölümüne bakın: support.amazfit.com/en/product-list

Notlar:
- Bu ürün tıbbi bir cihaz değildir. Bileklik tarafından sağlanan herhangi bir veri veya bilgi, herhangi bir hastalığın teşhisi, tedavisi ve önlenmesi için temel alınmamalıdır.
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa ürünü saklamadan önce kapatmanız önerilir. Uzun süreli saklama durumunda pilin boşalmasını önlemek üzere 6 ayda bir pili %100'e kadar şarj edin.
- Ayrıntılı işletim talimatları, güvenlik önlemleri ve onarım ve bakım bilgileri için lütfen https://support.amazfit.com web sitesini ziyaret ederek kullanıcı kılavuzunu ve ürün kılavuzunu indirin.

Indonesian
印度尼西亚语
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Memasangkan Jam

Zepp adalah aplikasi wajib untuk jam ini. Menyediakan panduan tidur dan olahraga secara ilmiah serta layanan kesehatan terpersonalkan untuk membantu Anda memulai gaya hidup sehat.

1. Gunakan ponsel Anda untuk memindai kode QR di sisi kanan dan mengunduh serta menginstal aplikasi, atau cari aplikasi di Google Play Store atau Apple App Store lalu unduh dan instal aplikasi versi terkini.
2. Buka APP, daftarkan sebuah akun dan masuk.
3. Pasangkan jam sesuai yang diperintahkan oleh aplikasi.

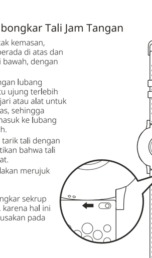
Unduh Aplikasi Zepp

Catatan:
1. Untuk pengalaman penggunaan yang lebih baik, gunakan Aplikasi versi terbaru.
2. Sistem operasi harus Android 7.0, iOS 15.0, atau di atasnya.
3. Jangan pasangkan jam secara langsung menggunakan Bluetooth ponsel Anda. Ikuti langkah-langkah dalam aplikasi untuk memasangkan jam dengan benar.

Merakit dan Membongkar Tali Jam Tangan

1. Keluarkan tali dari kotak kemasan, pastikan tali pendek berada di atas dan tali panjang berada di bawah, dengan orientasi yang benar.
2. Sejajarkan pin tali dengan lubang bandul, masukkan satu ujung terlebih dahulu, lalu gunakan jari atau alat untuk menekan batang pegas, sehingga ujung lainnya dapat masuk ke lubang bandul dengan mudah.
3. Setelah pemasangan, tarik tali dengan lembut untuk memastikan bahwa tali terpasang dengan kuat.
4. Untuk melepas tali, silakan merujuk pada ilustrasi.

Catatan: Jangan membongkar sekrup pada telinga jam sendiri, karena hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada telinga jam.



Parameter Dasar

Model produk: A2557
Input: DC 5 V MAKS 500 mA
Daya output Bluetooth: <13 dBm
Frekuensi Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Versi Bluetooth: V5.3
Suhu operasional: 0°C-45°C
Tingkat ketahanan air: 5 ATM
Lihat informasi sertifikasi produk di halaman Pengaturan > Sistem > Peraturan.
Persyaratan perangkat: Perangkat dilengkapi dengan OS Android 7.0 atau iOS 15.0 atau versi diatasnya

Bluetooth®

Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan segala penggunaan tanda tersebut berada di bawah lisensi Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.

Keselamatan Baterai

1. Perangkat ini dibekali baterai tertanam yang tidak dapat dilepas atau diganti. Jangan membongkar atau memodifikasi baterai oleh Anda sendiri.
2. Membuang baterai ke dalam api atau oven panas, dan menghancurkan atau memotong baterai secara mekanis, dapat mengakibatkan ledakan.
3. Meninggalkan baterai di lingkungan sekitar dengan suhu yang sangat tinggi dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
4. Baterai yang mengalami tekanan udara sangat rendah dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

5. Jangan gunakan adaptor daya atau kabel data yang tidak tersertifikasi dengan benar atau tidak kompatibel, karena ini dapat merusak jam tangan dan aksesori, atau menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.

Garansi dan Kebijakan Pengembalian

Garansi Terbatas Amazfit menjamin produk-produk Amazfit dari kerusakan selama produksi mulai dari tanggal pembelian awal. Masa garansi 12 bulan atau masa lainnya sesuai undang-undang konsumen yang berlaku di negara tempat konsumen melakukan pembelian. Garansi kami merupakan tambahan terhadap hak-hak yang diberikan sesuai undang-undang konsumen yang berlaku.

Situs web resmi: www.amazfit.com

Silakan periksa FAQ di situs web untuk informasi pemecahan masalah: support.amazfit.com/en/product-list

Catatan:
- Gelang ini bukan alat medis, setiap data atau informasi yang diberikan produk ini tidak boleh digunakan sebagai dasar diagnosis, pengobatan, atau pencegahan penyakit.
- Jika produk tidak digunakan selama periode waktu lama, disarankan agar Anda mematikan produk sebelum menyimpannya. Isi ulang daya baterai setiap 6 bulan hingga 100% untuk mencegah kerusakan baterai karena kelebihan pelepasan daya yang disebabkan penyimpanan jangka panjang.
- Untuk instruksi operasi terperinci, tindakan pencegahan keselamatan, dan informasi perbaikan serta pemeliharaan, silakan kunjungi situs web https://support.amazfit.com untuk mengunduh buku panduan pengguna & buku panduan produk.

Ukrainian
乌克兰
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Як з'єднати годинник з програмою

Програма Zepp є надзвичайно корисною для цього годинника. Він надає наукові рекомендації щодо сну та тренувань, а також персоналізовані служби для догляду за здоров'ям, які допоможуть вам почати здоровий спосіб життя.

1. Щоб завантажити та встановити програму, за допомогою мобільного телефону відскануйте QR-код з правої сторони або виконайте пошук програми в магазині Google Play або Apple App Store, а потім завантажте та встановіть останню версію програми.
2. Відкрийте програму, зареєструйте обліковий запис і увійдіть у нього.
3. Виконайте вказівки в програмі, щоб з'єднати годинник.

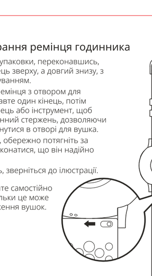
Завантажити програму Zepp

Примітки:
1. Для зручнішої роботи використовуйте найновішу версію програми.
2. Програма потребує операційної системи Android 7.0, iOS 15.0 чи новіших версій.
3. Не з'єднуйте годинник безпосередньо через Bluetooth мобільного телефона. Дотримуйтесь підказок програми для правильного з'єднання годинника.

Збірка та розбирання ремінця годинника

1. Вийміть ремінець з упаковки, переконавшись, що короткий ремінець зверху, а довгий знизу, з правильним орієнтуванням.
2. Вирівняйте штифт ремінця з отвором для вушка, спочатку вставте один кінець, потім використовуйте палець або інструмент, щоб натиснути на пружинний стержень, дозволяючи іншому кінцю защіпнутися в отворі для вушка.
3. Після встановлення, обережно потягніть за ремінець, щоб переконатися, що він надійно закріплений.
4. Щоб зняти ремінець, зверніться до ілюстрації.

Примітка. Не розбирайте самостійно гвинти на вушках, оскільки це може призвести до пошкодження вушок.



Основні параметри

Модель виробу: A2557
Вихідна потужність Bluetooth: <13 дБм
Частота Bluetooth: 2400–2483,5 МГц
Версія Bluetooth: 5.3
Робоча температура: 0°C–45°C
Клас водостійкості: 5 ATM
Вхідна напруга: 5 В пост. стр., 500 мА макс.
З інформацією щодо сертифікації продукту можна ознайомитися на сторінці "Налаштування > Система> Норми" вашого годинника.
Вимоги до пристрою: пристрої на платформі Android 7.0 чи iOS 15.0 і пізніших версій

Bluetooth®

Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, які належать Bluetooth SIG, Inc. Будь-яке використання цих знаків компанією Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. здійснюється за ліцензією. Інші товарні знаки та торговельні марки належать їх відповідним власникам.

Безпека поводження з акумулятором

1. Цей пристрій оснащено вбудованим акумулятором, який неможливо зняти або замінити. Не розбирайте та не модифікуйте акумулятор самостійно.
2. Потрапляння акумулятора до вогню або гарячої печі, а також механічне розчавлювання або розрізання акумулятора можуть призвести до вибуху.
3. Розміщення акумулятора в середовищі з надзвичайно високою температурою може призвести до вибуху або витоку горючої рідини або газу.
4. Піддавання акумулятора надзвичайно низькому тиску може призвести до вибуху або витоку горючої рідини або газу.

5. Не використовуйте електричні адаптери чи кабелі передачі даних, які не мають належної сертифікації або є несумісними, оскільки це може пошкодити годинник та аксесуари або спричинити пожежу, вибух чи інші небезпеки.

Гарантія та правила повернення

Обмежена гарантія Amazfit поширюється на виробничі дефекти товарів Amazfit починаючи з дати придбання. Строк гарантії становить 12 місяців чи інший період відповідно до чинного споживчого законодавства країни, в якій споживач придбав пристрій. Наша гарантія є доповненням до прав, які надаються відповідно до чинного споживчого законодавства.
Офіційний вебсайт: www.amazfit.com
Перевірте FAQ на веб-сайті для отримання інформації про усунення несправностей: support.amazfit.com/en/product-list

Примітки:
- Цей продукт не є медичним пристроєм. Будь-які надані ним дані або відомості не варто використовувати для встановлення діагнозу, призначення лікування й попередження захворювань.
- Якщо продукт не використовується протягом довгого періоду часу, рекомендується вимкнути його перед зберіганням. Заряджайте батарею кожні 6 місяців до 100%, щоб запобігти пошкодженню акумулятора через надмірне розрядження внаслідок тривалого зберігання.
- Для отримання детальних інструкцій з експлуатації, заходи безпеки та інформація про ремонт і технічне обслуговування, будь ласка, відвідайте веб-сайт https://support.amazfit.com, щоб завантажити керівництво користувача та керівництво по продукту.

Viet
越南
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Ghép cặp Đồng hồ

Zepp là ứng dụng phải có đối với mẫu đồng hồ này. Ứng dụng này cung cấp hướng dẫn về giấc ngủ khoa học và tập luyện cũng như các dịch vụ sức khỏe cá nhân hóa nhằm giúp bạn bắt đầu một lối sống lành mạnh.

1. Sử dụng điện thoại di động quét mã QR ở bên phải để tải xuống và cài đặt ứng dụng hoặc tìm kiếm ứng dụng trong Cửa hàng Google Play hoặc Apple App Store, rồi tải xuống và cài đặt phiên bản mới nhất của ứng dụng.
2. Mở Ứng dụng, đăng ký tài khoản và đăng nhập.
3. Ghép cặp đồng hồ theo lời nhắc của ứng dụng.

Tải xuống ứng dụng Zepp

Lưu ý:
1. Để có trải nghiệm người dùng tốt hơn, vui lòng sử dụng phiên bản Ứng dụng mới nhất.
2. Hệ điều hành phải là Android 7.0, iOS 15.0 trở lên.
3. Không ghép cặp đồng hồ trực tiếp bằng Bluetooth của điện thoại di động. Thực hiện theo các bước trong ứng dụng để ghép cặp đồng hồ đúng cách.

Lắp ráp và tháo rời dây đeo đồng hồ

1. Lấy dây đeo ra khỏi hộp bao bì, đảm bảo rằng dây ngắn ở trên và dây dài ở dưới, với hướng chính xác.
2. Căn chỉnh chốt dây đeo với lỗ tai dính, trước tiên chèn một đầu vào, sau đó dùng ngón tay hoặc công cụ để nhấn thanh lò xo, cho phép đầu còn lại cố định vào lỗ tai dính.
3. Sau khi lắp đặt, hãy nhẹ nhàng kéo dây đeo để đảm bảo nó được cài đặt chắc chắn.
4. Để tháo dây đeo, vui lòng tham khảo hình minh họa.

Lưu ý: Không tự ý tháo rời các vít ở chốt đồng hồ, vì việc này có thể dẫn đến hư hỏng chốt.

Thông số Cơ bản

Model sản phẩm: A2557
Đầu vào: DC 5 V 500 mA MAX
Phiên bản Bluetooth: V5.3
Công suất đầu ra Bluetooth: <13 dBm
Xem thông tin chứng nhận sản phẩm trên mục Cài đặt > Hệ thống > Quy định.
Nhiệt độ hoạt động: 0°C-45°C
Chỉ số chịu nước: 5 ATM
Tần số Bluetooth: 2400–2483.5 MHz
Yêu cầu thiết bị: Thiết bị được cài đặt các phiên bản hệ điều hành Android 7.0 hoặc iOS 15.0 trở đi

Bluetooth®

Nhãn từ và biểu trưng Bluetooth® là thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc. và việc Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. sử dụng các nhãn từ và biểu trưng này tuân theo giấy phép. Các nhãn hiệu và tên thương mại khác là của các chủ sở hữu tương ứng.

An toàn Pin

1. Thiết bị được trang bị pin tích hợp không thể tháo rời hoặc thay thế. Không tự tháo hoặc sửa đổi pin.
2. Việc vứt pin vào lửa hoặc lò nóng, nghiền hoặc cắt pin theo cách cơ học có thể dẫn đến cháy nổ.
3. Để pin trong môi trường xung quanh có nhiệt độ cực cao có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy bên trong pin.

4. Pin chịu áp suất không khí cực thấp có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy trong pin.
5. Không sử dụng bộ điều hợp nguồn hoặc cáp dữ liệu không được chứng nhận chính thức hoặc không tương thích, vì điều này có thể làm hỏng đồng hồ và phụ kiện, hoặc gây cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.

Chính sách Bảo hành và Hoàn trả

Bảo hành hữu hạn của Amazfit bao gồm các sản phẩm Amazfit gặp lỗi sản xuất kể từ ngày mua ban đầu. Thời hạn bảo hành là 12 tháng hoặc khoảng thời gian khác theo luật người tiêu dùng hiện hành tại quốc gia của người mua hàng. Bảo hành của chúng tôi bổ sung cho các quyền được quy định trong luật người tiêu dùng hiện hành.
Trang web chính thức: www.amazfit.com
Vui lòng kiểm tra Câu hỏi thường gặp trên trang web để biết thông tin khắc phục sự cố: support.amazfit.com/en/product-list

Lưu ý:
- Sản phẩm này không phải thiết bị y tế, không nên sử dụng bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào do vòng tay cung cấp làm cơ sở chẩn đoán, điều trị hoặc phòng ngừa bệnh.
- Nếu không sử dụng sản phẩm trong một khoảng thời gian dài, bạn nên tắt nguồn sản phẩm trước khi cất giữ. Nạp lại pin đến 100% sau mỗi 6 tháng để ngăn pin bị hỏng vì xả quá mức do cất giữ trong thời gian dài.
- Để biết hướng dẫn vận hành chi tiết, các biện pháp phòng ngừa an toàn, thông tin sửa chữa và bảo trì, vui lòng truy cập trang web https://support.amazfit.com để tải xuống tài liệu hướng dẫn sử dụng & tài liệu sản phẩm.

马来语
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Memasangkan Jam Tangan

Zepp ialah aplikasi yang perlu ada untuk jam tangan ini. App ini menyediakan panduan tidur dan senaman yang saintifik dan perkhidmatan kesihatan yang diperibadikan untuk membantu anda memulakan gaya hidup sihat.

1. Gunakan telefon bimbit anda untuk mengimbas kod QR di sebelah kanan untuk memuat turun aplikasi, atau cari aplikasi di Kedai Google Play atau Kedai Apple App. Muat turun dan pasang versi aplikasi yang terkini.
2. Buka aplikasi, daftarkan akaun dan log masuk.
3. Pasangkan jam sepertimana diminta aplikasi.

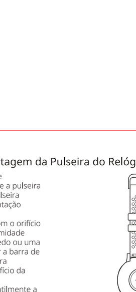
Muat Turun Aplikasi Zepp

Nota:
1. Untuk pengalaman pengguna yang lebih baik, sila gunakan versi terkini aplikasi.
2. Sistem operasi yang diperlukan ialah Android 7.0, iOS 15.0 atau lebih tinggi.
3. Jangan memasangkan jam tangan secara terus menggunakan Bluetooth telefon bimbit anda. Ikut arahan-arahan dalam aplikasi untuk memasangkan jam tangan anda dengan betul.

Memasang dan Menanggal Tali Jam

1. Keluarkan tali daripada kotak pembungkusan, pastikan tali pendek di bahagian atas dan tali panjang di bahagian bawah, dengan orientasi yang betul.
2. Selaraskan pin tali dengan lubang lug, masukkan satu hujung dahulu, kemudian gunakan jari atau alat untuk menekan batang musim, membolehkan hujung yang lain terpasang ke dalam lubang lug.
3. Selepas pemasangan, tarik sedikit tali untuk memastikan ia dipasang dengan kukuh.
4. Untuk menanggalkan tali, sila rujuk kepada ilustrasi.

Nota: Jangan buka skru pada lug sendiri, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan pada lug.



Parameter Asas

Model produk: A2557
Suhu operasi: 0°C-45°C
Perkadaran kalis air: 5 ATM
Masukan: DC 5 V 500 mA MAX
Versi Bluetooth: V5.3
Kuasa output Bluetooth: <13 dBm
Frekuensi Bluetooth: 2400–2483.5 MHz
Lihat maklumat pensijilan produk pada halaman Tetapan > Sistem > Peraturan.
Keperluan peranti: Peranti dipasang dengan Android 7.0 atau iOS 15.0 atau versi OS lebih tinggi

Bluetooth®

Tanda dan logo perkataan Bluetooth® ialah tanda dagangan yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda sedemikian oleh Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagangan lain ialah milik pemilik masing-masing.

Keselamatan Bateri

1. Peranti ini didatangkan dengan bateri terbina dalam yang tidak boleh dialih keluar atau digantikan. Jangan menyahhimpun atau menggantikan bateri ini dengan sendiri.
2. Pelupusan bateri dengan cara membuang ke dalam api atau ketuhar panas, atau menghancurkan atau memotong bateri menggunakan mesin boleh menyebabkan berlakunya letupan.
3. Meninggalkan bateri di kawasan yang dikelilingi oleh suhu yang teramat tinggi boleh menyebabkan berlakunya letupan atau kebocoran cecair atau gas yang mudah terbakar.

4. Bateri yang didedahkan kepada tekanan udara yang terlalu rendah boleh menyebabkan berlakunya letupan atau kebocoran cecair atau gas yang mudah terbakar.
5. Jangan gunakan penyesuai kuasa atau kabel data yang tidak diperakui secara rasmi atau tidak serasi, kerana ini boleh merosakkan jam tangan dan aksesori, atau menyebabkan kebakaran, letupan, atau bahaya lain.

Jaminan dan Dasar Pengembalian

Jaminan Amazfit Limited melindungi produk Amazfit terhadap kerosakan yang bermula pada tarikh pembelian asal. Tempoh jaminan adalah 12 bulan atau tempoh lain yang ditentukan sebagai mana undang-undang pelanggan yang sepadan di negara pengguna yang memerlukan pembelian. Jaminan kami adalah di samping hak yang diberikan oleh undang-undang pengguna yang terpakai.
Tapak web rasmi: www.amazfit.com
Sila periksa Soalan Lazim di laman web untuk maklumat penyelesaian masalah: support.amazfit.com/en/product-list

Nota:
- Produk ini bukan peranti perubatan. Tiada data atau ukuran yang bertujuan untuk diagnosis perubatan atau pemantauan perubatan.
- Jika produk tidak digunakan buat masa yang panjang, matikan produk sebelum menyimpan. Cas semula bateri setiap 6 bulan sehingga 100% untuk mencegah kerosakan bateri akibat discas lampau disebabkan penyimpanan jangka panjang.
- Untuk arahan pengendalian terperinci, langkah berjaga-jaga keselamatan, dan maklumat pembaikan serta penyelenggaraan, sila lawati laman web https://support.amazfit.com untuk memuat turun manual pengguna & manual produk.

Portuguese(Brazil)
葡萄牙语
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Pareamento do relógio

Zepp é um aplicativo obrigatório para este relógio. Ele fornece orientação científica sobre sono e exercícios e serviços de saúde personalizados para ajudá-lo a iniciar um estilo de vida saudável.

1. Use o seu celular para ler o código QR no lado direito para baixar e instalar o aplicativo ou pesquise pelo aplicativo nas lojas de aplicativos Google Play ou App Store da Apple. Em seguida, baixe e instale as versões mais recentes do aplicativo.
2. Abra o aplicativo, registre uma conta e faça o login.
3. Pareie o relógio como solicitado pelo aplicativo.

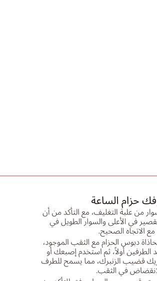
Baixar o aplicativo Zepp

Notas:
1. Para uma melhor experiência do usuário, use a versão mais recente do aplicativo.
2. O sistema operacional precisa ser Android 7.0, iOS 15.0 ou superior.
3. Não pareie o relógio diretamente usando o Bluetooth do seu celular. Siga as etapas no aplicativo para parear seu relógio corretamente.

Montagem e Desmontagem da Pulseira do Relógio

1. Retire a pulseira da caixa de embalagem, garantindo que a pulseira curta esteja em cima e a pulseira longa embaixo, com a orientação correta.
2. Alinhe o pino da pulseira com o orifício da orelha, insira uma extremidade primeiro, depois use seu dedo ou uma ferramenta para pressionar a barra de mola, permitindo que a outra extremidade encaixe no orifício da orelha.
3. Após a instalação, puxe gentilmente a pulseira para garantir que ela está firmemente presa.
4. Para remover a pulseira, consulte a ilustração.

Nota: Não desmonte os parafusos da aba sozinho, pois isso pode causar danos à aba.



Parâmetros básicos

Modelo do produto: A2557
Potência de saída Bluetooth: <13 dBm
Versão do Bluetooth: V5.3
Entrada: CC 5 V 500 mA máx.
Temperatura de funcionamento: 0°C a 45°C
Classificação de resistência à água: 5 ATM
Frequência do Bluetooth: 2400–2483.5 MHz
Veja as informações de certificação do produto na página Configurações > Sistema > Regulamento.
Requisitos do dispositivo: dispositivos instalados com o SO Android 7.0 ou iOS 15.0 ou versões posteriores

Bluetooth®

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários

Segurança de bateria

1. Este dispositivo está equipado com uma bateria interna que não pode ser removida ou substituída. Não desmonte ou modifique a bateria por conta própria.
2. O descarte de uma bateria no fogo ou no forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria podem resultar em uma explosão.
3. Deixar a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

4. Uma bateria sujeita à pressão do ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
5. Não use adaptadores de energia ou cabos de dados que não sejam devidamente certificados ou incompatíveis, pois isso pode danificar o relógio e os acessórios, ou causar incêndio, explosão ou outros perigos.

Garantia e política de devolução

A Garantia Limitada da Amazfit abrange os produtos da Amazfit contra defeitos de fabricação a partir da data de compra original. O período de garantia é de 12 meses ou outro período, conforme exigido pelas leis de proteção dos direitos do consumidor aplicáveis no país de compra do consumidor. Nossa garantia é adicional aos direitos fornecidos pelas leis de proteção dos direitos do consumidor aplicáveis.
Site oficial: www.amazfit.com
Verifique as perguntas frequentes no site para obter informações sobre solução de problemas: support.amazfit.com/en/product-list

Notas:
- Este produto não é um dispositivo médico. Quaisquer dados ou informações fornecidos por ele não devem ser usados como base para diagnósticos, tratamentos ou prevenção de doenças.
- Se o produto não for usado por um longo período, é recomendável desligá-lo antes de guardá-lo. Recarregue a bateria a cada 6 meses até 100% para evitar danos à bateria por descarga excessiva devido ao armazenamento de longo prazo.
- Para obter instruções detalhadas de operação, precauções de segurança e informações de reparo e manutenção, visite o site https://support.amazfit.com para baixar o manual do usuário e o manual do produto.

Arabic
阿拉伯语
Noto Sans Arabic / Regular—6 PT
Noto Sans Arabic / Light—4.5 PT

إقران الساعة

Zepp تطبيق لا بد منه لهذه الساعة. يوفر إرشادات علمية حول النوم والتمرين وخدمات صحية مخصصة لمساعدتك على بدء نمط حياة صحي.

1. استخدم هاتفك المحمول لمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا على الجانب الأيمن لتنزيل التطبيق وتثبيته، أو ابحث عن التطبيق في متجر تطبيقات Google Play أو متجر تطبيقات Apple App ثم قم بتنزيل أحدث إصدار من التطبيق وتثبيته.
2. قم بفتح التطبيق، وتسجيل حساب، ثم قم بتسجيل الدخول.
3. قم بإقران الساعة كما هو مطلوب من التطبيق.

تحميل تطبيق Zepp

ملاحظات:
1. لتجربة استخدام أفضل، يُرجى استخدام أحدث إصدار من التطبيق.
2. يجب أن يكون نظام التشغيل Android 7.0 أو iOS 15.0، أو الإصدار الأحدث.
3. لا تقم بإقران الساعة بشكل مباشر باستخدام البلوتوث الخاص بهاتفك المحمول. قم باتباع الخطوات في التطبيق لإقران ساعتك بشكل صحيح.

تركيب وفك حزام الساعة

1. أخرج السوار من علبة التغليف، مع التأكد من أن السوار القصير في الأعلى والسوار الطويل في الأسفل، مع الاتجاه الصحيح.
2. قم بمحاذاة دبوس الحزام مع الثقب الموجود، أدخل أحد الطرفين أولًا، ثم استخدم إصبعك أو أداة لتحريك قضيب الزنبرك، مما يسمح للطرف الآخر بالانقباض في الثقب.
3. بعد التثبيت، قم بسحب السوار برفق للتأكد من أنه مثبت بإحكام.
4. لإزالة السوار، يرجى الرجوع إلى الرسم التوضيحي.

ملاحظة: لا تقم بتفكيك البراغي على الشأن بنفسك، حيث قد يتسبب ذلك في تلف الشأن.

المعلومات الأساسية

طراز المنتج: A2557
الإدخال: 5 فولت تيار مستمر، 500 مللي أمبير كحدٍّ أقصى
إصدار البلوتوث: V5.3
طاقة خرج البلوتوث: 13 > ديسيبل مللي واط
اعرض معلومات شهادة المنتج في الإعدادات > النظام > تنظيم
درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية ~ 45 درجة مئوية
تصنيف مقاومة الماء: 5 ATM
تردد البلوتوث: من 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز
متطلبات الجهاز: الأجهزة المُثبّت عليها نظام التشغيل Android 7.0 أو iOS 15.0 أو أنظمة التشغيل الأحدث

Bluetooth®

علامة كلمة Bluetooth® والشعارات هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات بواسطة Anhui Huami Information Technology Co Ltd. يتم بموجب ترخيص. الأسماء التجارية والعلامات التجارية الأخرى هي تلك العلامات التجارية لمالكيها المعنيين.

أمان البطارية

1. هذا الجهاز مزوَّد ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة أو الاستبدال. لا تقم بفك البطارية أو تعديلها بنفسك.
2. إن التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا، يمكن أن ينتج عن ذلك انفجار.
3. إن ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية يمكن أن يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

4. إن تعرُّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
5. لا تستخدم المحولات الكهربائية أو كابلات البيانات التي لم يتم اعتمادها بشكل صحيح أو غير المتوافقة، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الساعة والإكسسوارات، أو التسبب في حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.

الضمان وسياسة الإرجاع

يغطي ضمان Amazfit Limited منتجات Amazfit ضد عيوب التصنيع التي تبدأ في تاريخ الشراء الأصلي. وتبلغ فترة الضمان 12 شهرًا أو فترة أخرى حسب ما تتطلبه قوانين الشراء المعمول بها في بلد المستهلك. ويُضاف إلى الضمان لدينا الحقوق المنصوص عليها في القوانين المعمول بها عند المستهلك.
الموقع الإلكتروني الرسمي: www.amazfit.com
يرجى مراجعة الأسئلة الشائعة على الموقع الإلكتروني للحصول على معلومات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها: support.amazfit.com/en/product-list

ملاحظات:
- هذا المنتج ليس جهازًا طبيًا، وينبغي عدم استخدام أي بيانات أو معلومات لتشخيص الأمراض ومعالجتها والوقاية منها.
- إذا لم تستخدم المنتج لفترة طويلة، فيوصى بإيقاف تشغيل المنتج قبل تخزينه. أعد شحن البطارية كل 6 أشهر حتى 100% لمنع إتلاف البطارية عبر التفريغ الزائد بسبب التخزين طويل الأمد.
- للحصول على تعليمات التشغيل التفصيلية، واحتياطات الأمان، ومعلومات الإصلاح والصيانة، يرجى زيارة الموقع https://support.amazfit.com لتحميل دليل المستخدم ودليل المنتج.

Hebrew
希伯来语
Noto Sans Hebrew / Regular—6 PT
Noto Sans Hebrew / Light—4.5 PT

התאמת השעון

Zepp הוא יישום חובה לשעון זה. היישום מספק הדרכה מדעית בנושאי שינה ואימון ושירותי בריאות מותאמים אישית כדי לעזור לך להתחיל לקיים אורח חיים בריא.

1. השתמש בטלפון הנייד שלך כדי לסרוק את קוד ה-QR המופיע בצד ימין כדי להוריד ולהתקין את היישום, או חפש את היישום בחנות Google Play או בחנות Apple App ולאחר מכן הורד והתקן את הגרסה העדכנית ביותר של היישום.
2. פתח את היישום, צור חשבון והיכנס.
3. שייך את השעון בהתאם להוראות ביישום.

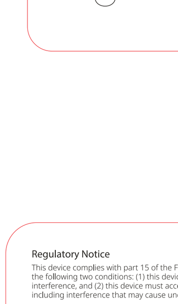
הורד את היישום Zepp

הערות:
1. לחוויית משתמש טובה יותר, יש להשתמש בגרסה העדכנית ביותר של היישום.
2. על מערכת ההפעלה להיות Android 7.0, iOS 15.0 ואילך.
3. אין לבצע התאמה של השעון ישירות עם הטלפון הנייד באמצעות בלוטוס. עקוב אחר ההוראות שביישום כדי לבצע התאמה כהלכה.

הרכבה ופירוק רצועת השעון

1. הוצא את הרצועה מאריזת הקופסה, וודא שהרצועה הקצרה נמצאת למעלה והרצועה הארוכה למטה, בכיוון הנכון.
2. יש ליישר את סיכת הרצועה עם חור האוזן, להכניס תחילה קצה אחד, ולאחר מכן להשתמש באצבע או בכלי כדי ללחוץ על מוט הקפיץ, כך שהקצה השני ייכנס לחור האוזן.
3. לאחר ההתקנה, משוך בעדינות את הרצועה כדי לוודא שהיא מותקנת היטב.
4. להסרת הרצועה, אנא הסתכל באיור.

הערה: אין לפרק את הברגים על האוזן בעצמך, שכן זה עלול לגרום לנזק לאוזן.



פרמטרים בסיסיים

דגם מוצר: A2557
כניסה: 5VDC 500mA מקס'
גרסת בלוטות': V5.3
הספק יציאה של בלוטות': < 13 dBm
הצג את מידע ההסמכה של המוצר בדף "הגדרות" > "מערכת" > "תקנות".
טמפרטורת הפעלה: 0°C-45°C
דירוג עמידות במים: 5 ATM
תדר בלוטות': 2,400-2,483.5 MHz
דרישות התקן: התקנים עם Android 7.0 או iOS 15.0 ומעלה

Bluetooth®

סמל המילה Bluetooth® והלוגואים הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. נעשה ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים שייכים לבעליהם בהתאמה.

בטיחות סוללה

1. התקן זה מצויד בסוללה מובנית שלא ניתן להסירה או להחליפה. אין לפרק או לשנות את הסוללה באופן עצמאי.
2. השלכת סוללה לאש או לתנור חם או מחיצה מכנית או גזירה של סוללה עלולים לגרום להתפוצצות.
3. השארת סוללה בסביבה בעלת טמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום להתפוצצות או לדליפה של נוזל או גז דליקים.
4. סוללה הנחשפת ללחץ אוויר נמוך במיוחד עלולה להוביל להתפוצצות או לדליפה של נוזל או גז דליקים.

5. אין להשתמש במתאמי חשמל או בכבלים שאינם מאושרים כראוי או שאינם תואמים, שכן הדבר עלול לגרום לנזק לשעון ולאביזרים, או לגרום לשריפה, פיצוץ או סכנות אחרות.

מדיניות אחריות והחזרה

האחריות המוגבלת של Amazfit מכסה מוצרי Amazfit מפני פגמים בייצור החל מתאריך הקנייה המקורי. האחריות היא ל-12 חודשים או לתקופה אחרת כנדרש בחוקי הצרכנות בארץ שבה רכש הצרכן. האחריות שלנו מוסיפה לזכויות הניתנות בחוקי הצרכנות המקומיים.

האתר הרשמי: www.amazfit.com
בדוק את השאלות הנפוצות באתר לקבלת מידע לפתרון בעיות: support.amazfit.com/en/product-list

הערות:
- מוצר זה אינו מהווה התקן רפואי. אף אחד מהנתונים או מהמידע אינו מיועד לאבחון רפואי או לניטור רפואי.
- אם המוצר אינו בשימוש למשך זמן רב, מומלץ לכבות את המוצר לפני שתאחסן אותו. יש לטעון את הסוללה כל 6 חודשים ל-100% כדי שלא ייגרם נזק לסוללה כתוצאה מפריקה יתר עקב אחסון המוצר למשך זמן רב.
- להוראות הפעלה מפורטות, אמצעי זהירות בטיחותיים ומידע על תיקונים ותחזוקה, אנא בקרו באתר https://support.amazfit.com להורדת מדריך המשתמש והמדריך למוצר.

认证
Noto Sans / Regular—6 PT
Noto Sans / Light—4.5 PT

Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment which comply with the Reduction of Hazardous Substances in the e-waste (Management) Rules, and should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the retailer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Certifications and Safety Approvals

Hereby, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. declares that the radio device type A2557 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://t.zepp.com/t/a2556

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address:

https://src.zepp.com/updates/index.html

Manufactured by: AnHui Huami Information Technology Co., Ltd.
Address: See Packaging

Regulatory Notice

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: 2AC8UA2557

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. SAR limits depend on whether this equipment is used against the head or on the wrist. The FCC SAR limit for extremity SAR is 4.0W/kg (10g) and head SAR is 1.6W/kg (1g). The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly Limb worn (0mm) on the extremity SAR is 0.108 W/kg, and close to mouth (10mm) SAR is 0.34 W/kg.

*Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposurecondition without restriction.
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
IC: 21806-A2557 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)
The radiated energy from the antennas connected to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 6 . SAR tests are conducted using recommended operating positions accepted by the RSS with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency band without distance attaching away from the body. The highest SAR value reported under this thisstandard during product certification when properly Limb worn (0mm) on the extremity SAR is 0.108 W/kg and close to mouth (10mm) SAR is 0.34 W/kg.

L'appareil a été testé et satisfait aux limites applicables d'exposition aux rf. Les limites de das varient selon que l'appareil est utilisé pour la tête ou le poignet. Le das extrême du IC RSS-102 est de 4,0w /kg (10g) et le das de tête est de 1,6 W/kg (1g). Au cours de la certification du produit, le das le plus élevé rapporté dans cette norme est de 0.108 W/kg lorsque la prothèse est correctement portée (0mm) à l'acbout et de 0.34 W/kg près de la bouche (10mm).

Información sobre la eliminación y el reciclaje del producto

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con los residuos no seleccionados de un hogar. En cambio, debe proteger la salud de las personas y el medio ambiente llevando los residuos de aparatos a un punto de recogida dedicado al reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o la administración local. Una eliminación y reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Póngase en contacto con el instalador o con la administración local para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

Certificaciones y aprobaciones de seguridad

Por este medio, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., declara que el equipo de radio tipo A2557 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://t.zepp.com/t/a2556

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio

Tutti i prodotti con questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, secondo la direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Per proteggere la salute e l'ambiente, consegna i rifiuti delle apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, secondo quanto stabilito dalle autorità pubbliche statali e locali. Il corretto smaltimento e riciclaggio aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Contatta l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione e sui termini e le condizioni di questi punti di raccolta.

Certificazioni e approvazioni di sicurezza

Con la presente, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., dichiara che l'apparecchiatura radio tipo A2557 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://t.zepp.com/t/a2556

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits arborant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE conformément à la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. En revanche, vous devez préserver la santé humaine et l'environnement en jetant vos déchets d'équipements électriques et électroniques dans un point de collecte pour recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Une bonne mise au rebut et un bon recyclage permettront de prévenir les effets néfastes potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus de détails sur les lieux et les exigences de ces points de collecte.

Certifications et Approbations de Sécurité

Par la présente, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., déclare que le type d'équipement radio A2557 est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://t.zepp.com/t/a2556

Informações sobre Descarte e Reciclagem

Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE como na diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não classificado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicados pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente

e à saúde humana. Entre em contato com o instalador ou com as autoridades locais para obter mais informações sobre a localização, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Certificações e aprovações de segurança

Por este meio, a Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio tipo A2557 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://t.zepp.com/t/a2556

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Zertifizierungen und Sicherheitszulassungen

Hiermit erklärt Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs A2557 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://t.zepp.com/t/a2556

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen:
https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Atık ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Üzerinde bu sembolü bulunduran tüm ürünler elektrikli ve elektronik ekipman atıkları olup (2012/19/AB direktifi uyarınca AEEE) ayrılmamış evsel atıklarla karıştırılmamalıdırlar. Bunun yerine, atık ekipmanlarınızı devlet veya yerel makamlar tarafından görevlendirilen elektrikli ve elektronik atık ekipmanların geri dönüşüm noktası olarak belirlenmiş toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Bertaraf ve geri dönüşüm faaliyetlerinin doğru biçimde yapılması, çevreye ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır. Söz konusu toplama noktalarının konumları ile hüküm ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen bayi veya yerel makamlar ile iletişime geçin.

Sertifikalar ve Güvenlik Onaylar

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., A2557 tipindeki telsiz teçhizatının 2014/53/AB Direktifi ile uyumlu olduğunu işbu belgede beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://t.zepp.com/t/a2556

Informacje dotyczące usuwania i recyklingu

Produkty oznaczone tym symbolem powinny być traktowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (w rozumieniu dyrektywy 2012/19/EU), który nie może być utylizowany jako część odpadów zmieszanych.
Ze względu na ochronę zdrowia ludzi i środowiska naturalnego zużyty sprzęt należy zdawać w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych, działającym za zgodą władz centralnych lub lokalnych. Prawidłowa utylizacja i recykling pomaga uniknąć szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. W sprawie lokalizacji najbliższych punktów selektywnej zbiórki odpadów oraz ich zasad działania należy kontaktować się z instalatorem albo z właściwym urzędem.

Certyfikacja i świadectwa bezpieczeństwa

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu A2557 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://t.zepp.com/t/a2556

Informacije o odlaganju otpada i recikliranju

Svi proizvodi označeni ovim simbolom predstavljaju električni i elektronski otpad (WEEE kao u Direktivi 2012/19/EU) koji ne treba miješati sa nesortiranim kućnim otpadom. Umesto toga treba da zaštitite zdravlje ljudi i okolinu tako što ćete odneti otpadnu opremu u namenske sabirne punktove za recikliranje električnog i elektronskog otpada, koje su odredile državne ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje i recikliranje pomaže u sprečavanju mogućih negativnih posledica po okolinu i zdravlje ljudi. Više informacija o lokaciji, kao i odredbama i uslovima korišćenja tih sabirnih punktova potražite od montažera ili lokalnih vlasti.

Sertifikati i potvrde o bezbednosti

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa A2557 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: https://t.zepp.com/t/a2556

Informace o likvidaci a recyklaci

Všechny produkty s tímto symbolem spadají do odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), který by neměl být směšován s netříděným domácím odpadem. Namísto toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že předáte odpadní zařízení do určeného sběrného místa stanoveného vládními nebo místními úřady pro účel recyklace odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace a recyklace pomůže předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Obraťte se na instalační firmu nebo na místní úřady, kde se dozvíte další informace a podmínky ohledně těchto sběrných míst.

Certifikace a bezpečnostní schválení

Společnost Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A2557 vyhovuje požadavkům směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://t.zepp.com/t/a2556

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ), τα οποία δεν πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα του εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, που ορίζεται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλουν στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με την εταιρεία εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των εν λόγω σημείων συλλογής και τους όρους και τις προϋποθέσεις που τις διέπουν.

Πιστοποιήσεις και εγκρίσεις ασφάλειας

Με το παρόν, η Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός τύπου A2557 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet:
https://t.zepp.com/t/a2556

Informació sobre l'eliminació i el reciclatge

Tots els productes amb aquest símbol es consideraran residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE com a la directiva 2012/19/UE) que no s'han de barrejar amb residus domèstics sense classificar. Cal protegir la salut humana i el medi ambient lliurant els equips a un punt de recollida per al reciclatge de residus per a equips elèctrics i electrònics designat per l'administració pública o les autoritats locals. L'eliminació i el reciclatge correctes ajudaran a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. Poseu-vos en contacte amb l'instal·lador o amb les autoritats locals per obtenir més informació sobre la ubicació, així com els termes i condicions, d'aquests punts de recollida.

Certificacions i aprovacions de seguretat

Amb aquest document, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd., declara que l'equip de ràdio tipus A2557 compleix amb la Directiva 2014/53/EU. El text complet de la declaració de conformitat de la UE es pot consultar a la següent adreça d'Internet: https://t.zepp.com/t/a2556

Verwijderen en recyclen

Elk product met dit symbool is bij verwijdering een afgedankt elektrisch en elektronisch apparaat (AEEA zoals bepaald in richtlijn 2012/19/EU) en mag niet bij het ongescheiden huishoudelijk afval. Je moet bijdragen aan de volksgezondheid en een beter milieu door afgedankte apparatuur naar een daarvoor bestemd en door de overheid of lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen, zodat deze kan worden gerecycled. Het op de juiste manier verwerken en recyclen voorkomt eventuele schade aan het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met de installateur of de lokale autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de algemene voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Certificering en veiligheidsgoedkeuring

Hierbij verklaart Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. dat het radiotoestel van het type A2557 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring van de EU is beschikbaar op https://t.zepp.com/t/a2556

Hulladékbahelyezési és újrafeldolgozási tájékoztató

Az ilyen szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladékának számítanak (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint), amelyek nem helyezhetők válogatás nélküli háztartási hulladékba. A helyes magatartás az, hogy az emberi egészség és környezet védelme érdekében a készülék hulladékát leadja az elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására hatóságilag vagy önkormányzatilag kijelölt gyűjtőhelyen. Megfelelő hulladékba helyezéssel és újrahasznosítással megelőzhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következmények. A gyűjtőhelyek hollétéről és igénybevételi szabályairól az eszköz üzembe helyezője, illetve a helyi hatóság ad részletesebb tájékoztatást.

Tanúsítványok és biztonsági jóváhagyások

Az Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. kijelenti, hogy az A2557 típusú rádióeszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: https://t.zepp.com/t/a2556

Informații despre eliminare și reciclare

Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, așa cum sunt menționate în Directiva 2012/19/UE) și nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, protejați sănătatea umană și mediul înconjurător ducând deșeurile la un punct de colectare, desemnat de guvern sau de autoritățile locale, destinat colectării deșeurilor de echipamente electrice și electronice în scopul de reciclare. Eliminarea și reciclarea adecvate vor contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre locația, precum și termenii și condițiile acestor puncte de colectare.

Certificări și autorizații de securitate

Prin prezenta, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. declară că dispozitivul radio de tip A2557 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: https://t.zepp.com/t/a2556

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug

Alle produkter med dette symbol er affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes sammen med usorteret husholdningsaffald. Du bør i stedet beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit affaldsudstyr på et dertil beregnet anlæg til indsamling af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, som er angivet af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug hjælper med at forhindre potentielle negative følger for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt forhandleren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om sådanne indsamlingssteders placering og vilkår og betingelser.

Certificeringer og sikkerhedsgodkendelser

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyret type A2557 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd findes på følgende URL: https://t.zepp.com/t/a2556

Hävitys- ja kierrätystiedot

Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), jota ei saa hävittää normaalin lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Vältä ihmisten terveydelle ja ympäristölle koituvat haitat luovuttamalla hävitettävä laite valtion tai paikallisen viranomaisen määrittämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Oikeanlainen hävittäminen ja kierrättäminen auttaa välttämään potentiaaliset ihmisten terveydelle ja ympäristölle koituvat haitat. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoa tällaisten keräyspisteiden sijainneista ja ehdoista.

Sertifioinnit ja turvallisuusluvat

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi A2557 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on luettavissa internetosoitteessa: https://t.zepp.com/t/a2556

Informasjon om avhending og resirkulering

Alle produkter med dette symbolet er underlagt direktivet for kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet skal du beskytte menneskehelse og miljøet ved å avhende utstyr til et dedikert innsamlingspunkt for resirkulering av kassert elektrisk og elektronisk utstyr, foreslått av regjeringen eller lokale styresmakter. Riktig avhending og resirkulering vil hjelpe med å unngå potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskehelse. Ta kontakt med forhandleren eller lokale myndigheter for mer informasjon om lokasjonen og vilkårene til slike innsamlingssteder.

Sertifiseringer og sikkerhetsgodkjennelser

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. erklærer herved at radioenheten av type A2557 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten for EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: https://t.zepp.com/t/a2556

Information om kassering och återvinning

Alla produkter med denna symbol är avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) som inte ska blandas med osorterat hushållsavfall. Istället ska du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna över din utrustning till en särskild insamlingsplats för återvinning av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, som fastställts av statliga eller lokala myndigheter. Genom korrekt kassering och återvinning förebygger du potentiella negativa följder för miljön och människors hälsa. Kontakta återförsäljaren eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkor för sådana insamlingsplatser.

Certifieringar och säkerhetsgodkännanden

Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. intygar härmed att radioenhetstypen A2557 följer direktiv 2014/53/EU. EU-försäkrans fullständiga text finns på följande webbadress: https://t.zepp.com/t/a2556

Aviso regulatorio

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Aviso de regulamentação

Este equipamento está homologado pela ANATEL. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.gov.br/anatel/. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

NCC 警語：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用過度恐傷害視力
視力保護注意事項：
(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。
消費者不可自行拆卸內建電池，如要拆卸需請專業人士/維修廠商拆卸。

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다. (B급 기기(가정용 정보통신기기))
당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

이 장치는 GNSS 기능을 지원합니다.

ENERGY VERIFIED
R-R-hM6-A2557
217-252686
HIDF19000259

請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。

Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

PAP 22
PAP
Raccolta di carta

Axxxxxxxxx-Vx.x
XXXX

K50
此区域为料号（含版本号）二维码
扫码后显示料号及版本号（与图纸版本号一致）
例如：
版本号
厂商代码